

MAY 12 1988

**FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK**

**1st Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988**

**1^{re} session 51^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988**

BILL

33

PROJET DE LOI

**AN ACT TO AMEND THE
PROBATE COURT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LA COUR DES SUCCESSIONS**

HON. JAMES E. LOCKYER, Q.C.

L'HON. JAMES E. LOCKYER, c.r.



EXPLANATORY NOTE

A provision is added to confirm the actions of a person who has acted or purported to act as a clerk under the *Probate Court Act* before being appointed under subsection 12(1) or meeting the requirements of subsection 12(5) of that Act.

NOTES EXPLICATIVES

Adjonction d'une disposition visant à confirmer les actions d'une personne qui a agi ou a été présumée agir à titre de greffier en vertu de la *Loi sur la cour des successions* avant d'avoir été nommée en vertu du paragraphe 12(1) ou d'avoir observé les prescriptions du paragraphe 12(5) de cette loi.

**An Act to Amend the
Probate Court Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The Probate Court Act, chapter P-17.1 of the Acts of New Brunswick, 1982 is amended by adding after section 12 the following:*

12.1 Where a person appointed as a clerk under section 12 has, before the commencement of this section and

(a) before the appointment under subsection 12(1) was made, or

(b) before the requirements of subsection 12(5) were met,

performed and exercised or purported to perform and exercise the duties, powers and authority of a clerk prescribed by this Act and the regulations under this Act, the actions of the person in the performance and exercise or purported performance and exercise of the duties, powers and authority are confirmed and shall be deemed to have been properly performed and exercised.

**Loi modifiant la
Loi sur la cour des successions**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *La Loi sur la cour des successions, chapitre P-17.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifiée par l'adjonction après l'article 12 de ce qui suit:*

12.1 Lorsqu'une personne nommée à titre de greffier en vertu de l'article 12 a, avant l'entrée en vigueur du présent article, et

a) avant que la nomination visée au paragraphe 12(1) n'ait été effectuée, ou

b) avant que les prescriptions du paragraphe 12(5) n'aient été observées,

exercé ou été présumée exercer les fonctions, pouvoirs et attributions de greffier prescrits par la présente loi et ses règlements, les actions de cette personne dans l'exercice ou l'exercice présumé de ces fonctions, pouvoirs et attributions sont confirmées et sont réputées avoir été convenablement exécutées.